

— Милостивый государь, милостивый государь! — воскликнул Мармеладов, оправившись, — о государь мой, вам, может быть, всё это в смех, как и прочим, и только беспокою я вас глупостью всех этих мизерных подробностей домашней жизни моей, ну а мне не в смех!

(2 балла)

11. Объясните значение фразеологизма, употребленного в этом отрывке, а также значение слов, которые являются компонентами этого фразеологизма:

Ну-с, государь ты мой (Мармеладов вдруг как будто вздрогнул, поднял голову и в упор посмотрел на своего слушателя), ну-с, а на другой же день, после всех сих мечтаний (то есть это будет ровно пять суток назад тому), к вечеру, я хитрым обманом, как тать в ночи, похитил у Катерины Ивановны от сундука ее ключ, вынул что осталось из принесенного жалованья, сколько всего уж не помню, и вот-с, глядите на меня, все!

(3 балла)

12. Найдите в тексте предложение, где глагольная форма выступает как частица, и объясните грамматическое значение оборота с этой частицей. (3 балла)

13. Какие особенности употребления определений в этом тексте можно отметить? Какой стилистический эффект это дает? (4 балла)

14. Какие словоформы в тексте можно отнести к элементам церковнославянского языка? Выпишите их и разделите на три группы - лексические, фонетические и грамматические. (5 баллов)

15. Найдите в тексте грамматические формы, отклоняющиеся от норм современного русского языка. Опишите, в чем именно они отклоняются. (3 балла)

16. Найдите в приведенном ниже отрывке просторечно-народные элементы речи.

Ну, кто же такого, как я, пожалеет? ась? Жаль вам теперь меня, сударь, аль нет? Говорите, сударь, жаль али нет? сударь, жаль али нет?

— Да чего тебя жалеть-то? — крикнул хозяин, очутившийся опять подле них.

Ну, там помадки тоже купить, ведь нельзя же-с; юбки крахмальные, ботиночку эдакую, пофиглярнее, чтобы ножку выставить, когда лужу придется переходить. (3 балла)

17. «Господи! почто сих приемлещи?» Какую функцию выполняет слово «господи» в предложении? К какой грамматической форме оно восходит? Приведите примеры остатков той же грамматической формы в современном русском языке. (3 балла)

Иностранный язык $4 + 7 + 8 + 3 + 4 = 26$

18. Как вы думаете, какие из фраз и предложений данного текста наиболее характерны для речи Ф. М. Достоевского? Переведите в качестве примера не менее трех и переведите на изучаемый вами язык. (5 баллов)

19. Представьте, что этот текст предлагается для семинара по русской литературе для славистов, изучающих русский язык в одном из университетов страны, язык которой Вы изучаете. Пожалуйста, напишите аннотацию к представленному отрывку, в которой следует отметить, почему этот текст может быть предметом специального изучения на семинарском занятии. (8 баллов)

20. Не секрет, что произведения Федора Михайловича Достоевского иногда критикуют за фактические и стилистические ошибки. На изучаемом вами языке напишите небольшое эссе о том, имеет ли это, по вашему мнению, значение при чтении романа «Преступление и наказание». (10 баллов)

21. На изучаемом вами языке напишите небольшой пост для публикации в социальной сети, отражающий основную мысль данного отрывка. (4 балла)

22. Найдите в данном тексте самое сложное для перевода и объяснения на изучаемом вами языке предложение и постарайтесь объяснить своему иностранному другу его смысл и правила русского языка, которые легли в его основу. (6 баллов)

выход 17¹⁶ - 17¹⁸

65



6730

ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА

ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПБГУ

2018–2019

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады ФИЛОЛОГИЯ (РУССКИЙ ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

Город, в котором проводится Олимпиада Белгород

Дата 02.03.2019

ВАРИАНТ 1

10-11 классы

Внимательно прочитайте текст. Большинство заданий олимпиады будет связано с ним.

Роман Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание»¹

Мармеладов остановился, хотел было улыбнуться, но вдруг подбородок его запрыгал. Он, впрочем, удержался. Этот кабак, развращенный вид, пять ночей на сенных барках и штоф, а вместе с тем эта болезненная любовь к жене и семье сбивали его слушателя с толку. Раскольников слушал напряженно, но с ощущением болезненным. Он досадовал, что зашел сюда.

— Милостивый государь, милостивый государь! — воскликнул Мармеладов, оправившись, — о государь мой, вам, может быть, всё это в смех, как и прочим, и только беспокою я вас глупостью всех этих мизерных подробностей домашней жизни моей, ну а мне не в смех! Ибо я всё это могу чувствовать... И в продолжение всего того райского дня

¹ Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч.: В 30 т. Художественные произведения. Т. I–XVII. Т. 6. Преступление и наказание. Л., 1973. С. 19–21.

моей жизни и всего того вечера я и сам в мечтаниях летучих препровождал: и то есть как я это всё устрою, и ребятишек одену, и ей покой дам, и дочь мою единородную от бесчестья в лоно семьи возвращу... И многое, многое... Позволительно, сударь. Ну-с, государь ты мой (Мармеладов вдруг как будто вздрогнул, поднял голову и в упор посмотрел на своего слушателя), ну-с, а на другой же день, после всех сих мечтаний (то есть это будет ровно пять суток назад тому), к вечеру, я хитрым обманом, как тать в ночи, похитил у Катерины Ивановны от сундука ее ключ, вынул что осталось из принесенного жалованья, сколько всего уж не помню, и вот-с, глядите на меня, все! Пятый день из дома, и там меня ищут, и службе конец, и вицмундир в распивочной у Египетского моста лежит, взамен чего и получил сие одеяние... и всему конец!

Мармеладов стукнул себя кулаком по лбу, стиснул зубы, закрыл глаза и крепко оперся локтем на стол. Но через минуту лицо его вдруг изменилось, и с каким-то напускным лукавством и выделанным нахальством взглянул на Раскольникова, засмеялся и проговорил:

— А сегодня у Сони был, на похмеле ходил просить! Хе-хе-хе!

— Неужели дала? — крикнул кто-то со стороны из вошедших, крикнул и захохотал во всю глотку.

— Вот этот самый полуштоф-с на ее деньги и куплен, — произнес Мармеладов, исключительно обращаясь к Раскольникову. — Тридцать копеек вынесла, своими руками, последние, всё что было, сам видел... Ничего не сказала, только молча на меня посмотрела... Так не на земле, а там... о людях тоскуют, плачут, а не укоряют, не укоряют! А это больней-с, больней-с, когда не укоряют!.. Тридцать копеек, да-с. А ведь и ей теперь они нужны, а? Как вы думаете, сударь мой дорогой? Ведь она теперь чистоту наблюдать должна. Денег стоит сия чистота, особая-то, понимаете? Понимаете? Ну, там помадки тоже купить, ведь нельзя же-с; юбки крахмальные, ботиночку эдакую, пофиглярнее, чтобы ножку выставить, когда лужу придется переходить. Понимаете ли, понимаете ли, сударь, что значит сия чистота? Ну-с, а я вот, кровный-то отец, тридцать-то эти копеек и стащил себе на похмеле! И пью-с! И уж пропил-с!.. Ну, кто же такого, как я, пожалеет? ась? Жаль вам теперь меня, сударь, аль нет? Говорите, сударь, жаль али нет? Хе-хе-хе-хе!

Он хотел было налить, но уже нечего было. Полуштоф был пустой.

— Да чего тебя жалеть-то? — крикнул хозяин, очутившийся опять подле них.

Раздался смех и даже ругательства. Смеялись и ругались слушавшие и неслушавшие, так, глядя только на одну фигуру отставного чиновника.

— Жалеть! зачем меня жалеть! — вдруг возопил Мармеладов, вставая с протянутой вперед рукой, в решительном вдохновении, как будто только и ждал этих слов. — Зачем жалеть, говоришь ты? Да! меня жалеть не за что! Меня распять надо, распять на кресте, а не жалеть! Но распни, судия, распни и, распяв, пожалей его! И тогда я сам к тебе пойду на пропятие, ибо не веселья жажду, а скорби и слез!.. Думаешь ли ты, продавец, что этот полуштоф твой мне в сласть пошел? Скорби, скорби искал я на дне его, скорби и слез, и вкусил, и обрел; а пожалеет нас тот, кто всех пожалел и кто всех и вся понимал, он единый, он и судия. Приидет в тот день и спросит: «А где дочь, что мачехе злой и чахоточной, что детям чужим и малолетним себя предала? Где дочь, что отца своего земного, пьяницу непотребного, не ужасаясь зверства его, пожалела?» И скажет: «Прииди! Я уже простил тебя раз... Простил тебя раз... Прощаются же и теперь грехи твои мнози, за то, что возлюбила много...» И простит мою Соню, простит, я уж знаю, что простит... Я это давеча, как у ней был, в моем сердце почувствовал!.. И всех рассудит и простит, и добрых и злых, и премудрых и смиренных... И когда уже кончит над всеми, тогда возглаголет и нам: «Выходите, скажет, и вы! Выходите пьяненькие, выходите слабенькие, выходите соромники!» И мы выйдем все, не стыдясь, и станем. И скажет: «Свиньи вы! образа звериного и печати его; но приидите и вы!» И возглаголят премудрые, возглаголят разумные: «Господи! почто сих приемлешь?» И скажет: «Потому их приемлю, премудрые, потому приемлю, разумные, что ни единый из сих сам не считал себя достойным сего...» И прострет к нам руце свои, и мы

припадем... и заплачем... и всё поймем! Тогда всё поймем!.. и все поймут... и Катерина Ивановна... и она поймет... Господи, да при-идет царствие твое!

И он опустил на лавку, истощенный и обессиленный, ни на кого не смотря, как бы забыв окружающее и глубоко задумавшись.

Задания

Литература

1. «Преступление и наказание» — первый из пяти «великих» романов Достоевского. В каком десятилетии XIX в. был написан этот текст? Перечислите названия четырех более поздних романов Достоевского, расположив их в хронологической последовательности. (3 балла)

2. Где и при каких обстоятельствах завершился разговор Раскольникова с Мармеладовым? (3 балла)

3. Разговор в трактире происходит в первой части романа, а уже во второй части произведения Мармеладов умрет — расскажите, при каких обстоятельствах наступила смерть. (3 балла)

4. Охарактеризуйте особенности речи Мармеладова:
— к кому обращен его рассказ? Как на слова Мармеладова реагирует их непосредственный адресат? Как Мармеладов реагирует на реплики своих случайных слушателей (случайных свидетелей разговора в кабаке)?

— каковы стилистические особенности речи Мармеладова: как в ней соотносятся слова высокого, книжного, и низкого, разговорного стилей?

На основании сделанных наблюдений и выводов ответьте на вопрос: о каких чертах образа Мармеладова свидетельствуют особенности его речи? Ответ представьте в виде небольшого связного текста (4–5 предложений). (5 баллов)

5. Дайте развернутый и аргументированный (3–4 предложения) ответ на вопрос: «Мармеладов: жертва социальной несправедливости или жертва собственных пороков?» (6 баллов)

6. Перечислите известных Вам героев русской литературы XIX в., которых принято называть «маленькими людьми» (за каждого — 1 балл, максимум 5 баллов). Сформулируйте основные отличительные признаки так называемого маленького человека. (5 баллов)

7. Мармеладов в своем исповедальном монологе упоминает милосердного Бога. Напишите мини-сочинение (5–7 предложений) на тему «Роль религиозной проблематики в романе «Преступление и наказание»». (9 баллов)

Русский язык

8. Глагольная приставка *воз-* употребляется в тексте неоднократно (*возвращу, возопил, возлюбила, возглаголет*). Какие значения имеет эта приставка в разных случаях? Какие еще значения этой приставки возможны в русском языке? Приведите по три своих примера на все значения приставки. (3 балла)

9. Выходите пьяненькие, выходите слабенькие, выходите соромники!
Что означает выделенное слово? Какие слова, восходящие к тому же праславянскому корню, но имеющие несколько другой фонетический облик, есть в современном русском языке? Приведите другие пары слов, которые тоже восходили бы к одному праславянскому корню и фонетически соотносились бы аналогичным образом? (4 балла)

10. Какая грамматическая форма в приведенном ниже отрывке имеет варианты? Как можно описать разницу между этими вариантами?

Чистовик

1. Роман "Преступление и наказание" написан в 60-х годах XIX в. Позже Достоевский пишет "Идиот", "Бесов", "Униженные и оскорбленные", "Братья Карамазовы", причем последнее произведение остается незавершенным в связи со смертью автора.

2. Разговор Мармеладова и Раскольникова происходит в кабаке, после чего они посещают каморку сына отставного чиновника, где тот заспает. 1

3. Мармеладов пошел на улицу Петербурга по копытным лошадей. Свидетелем этого инцидента становится Порхон Раскольников. 0,5

4. Мармеладов "исключительно обращался к Раскольникову", однако их разговор был слышен всем посетителям кабака, о чем говорит реплика со стороны. При этом Порхон не сразу не пытается поддержать диалог, поэтому выходит скорее монологом: Мармеладова, направленного выкриками подруги свидетелей. Речь стилистически разнородна, что свидетельствует о сложности и неоднозначности образа отставного чиновника. В ней сочетаются высокий и низкий слог (к первому можно отнести "судья", "принцип", "дичей", "Зр", ко второму — "спасай", "зачем", "станция"). Благодаря со Мармеладовым выглядит не пьяницей, но своеобразным "философом", который затем может вылезти из "хмельного" монолога через героя. 3

5. Белов в комментарии к роману отметил, что на момент написания романа предание о казни в Петербурге была неслыханной. На самом деле в реальности можно было казнить кабак, переполненный медведями. Выступая по поводу Мармеладова вполне возможно назвать жертвой общества, однако это не исключает его предвзятости. Идея — цех, и для такого религиозного автора, как Достоевский, социальная несправедливость не могла быть оправданием.

6. Первым "маленьким человеком" в русской литературе стал Саша Бирюк из "Станционного смотрителя" А.С. Пушкина, позже образ стал разрабатываться и канонизироваться. 3

у М.Ю. Лермонтова — Максим Максимыч («Герой нашего времени»),
у Н.В. Гоголя — Акакий Акакиевич («Шинель»), у Достоевского
Макар Звукосин («Белые ночи»), Мармеладов («Преступление и
наказание»). Для всех этих героев характерна большая
зависимость от социального порядка, отсутствия покорности судьбе,
маленькие жизненные интересы.

5
Т. Известно, что Ф.М. Достоевский был глубоко верующим
человеком, и религия как регулятор человеческого поведения
и даже убийства сюжета в «Преступлении и наказании»
выступает на первый план. Судьба, бедность, одиночество и
кротость Соли спасают душу Раскольникова, воскрешают в
ней человека (идеалом которого автор зовет её «Матерью» —
по аналогии с Дева-Марией). Раскол идеализма, так
как самым страшным божьим пороком называлось оск-
зываются души людей, поэты, писатели, преступники. Религия в
романе — это не только монахи Мармелады, но и «Церковь»
Богемии или цыган, где склоченная пар библейская убеждает и
предостерегает себя от грехов, но и Евангелие по поводу Рас-
кольникова на каторге. Религия — это то, что проходит через всё произ-
ведение и является маркером идеи автора — идеи о нравственном
воскрешении личности. Соли ищет Рахмету приходу о Лазаре,
и вот те библейские сюжеты отражаются на страницах романа,
в судьбе главного героя.

8
238.
8. Приставка воз- имеет значение начала какого-то продолжительного
действия: возложить, возненавидеть, возмечь. -2 (неточно;
исполнено)

9. молоко-млеко -3 (исполнено)

10. ② Мармеладов часто употребляет форму, скорее с формой слова «пустоту»?
Это старый вариант, современный — «пустота». Это связано с невыпадением
гласных в слогах (слово было полным)

11. ③ Как так в «нощи» — фразеологизм, означающий «ничего не замеченное»,
скрытно, а «ночь» — «ночь», «так» — «вор».

12. ④ Гоголь, да при-идет царские все!

13. ⑤ Некоторые определения дают после определенных слов (инверсия),
что создает эффект книжной речи.

или продолжение на другом листе

21. Marmeladov, the hero of the novel written by Dostoevsky, is giving a speech about his attitude to his alcohol addiction and the thing that his daughter did to escape from poverty and to save ~~children~~ mother-in-law's children. He is ~~the~~ complicated creature made by ~~an~~ author and he ~~tells~~ says that he is suffering fairly. He has a personal view on the religion: Marmeladov believes that there will be the day when God comes and sends every poor person or alcohol addict to heaven or makes his/her the saint. (3)

22. There are many difficulties when trying to translate Dostoevsky. You may be ^{also} complicated in understanding the part of speech Marmeladov's speech when he speaks like in the Bible. I know that you don't have such differences in styles. I am sure that ~~the~~ text will lose its beauty. There are many ~~prefixes~~ and suffixes and ^{special} endings, which can't be interpreted. Moreover, it is hard to understand the peculiarities of Marmeladov's career, clothes or the personal style of speaking that mixes high and low, style from books and from streets. If you have some problems when reading, you must know that words in Russian don't have the only one ~~number~~ place to stand in the text. (4)

